

Even uw aandacht...

Deze 'smaakmaker' laat u toe kennis te maken met dit werk.

Dit tekstfragment mag niet gebruikt worden voor opvoering. Het mag niet worden gedownload, afgedrukt of verder verspreid.

Indien deze smaakmaker u bevalt, raden we u aan het volledige toneelstuk te ontlenen en te lezen voor u tot de aankoop van boekjes voor opvoering beslist.

Veel leesplezier!

KERSTMISBALLEN, BOLLEN, BELLEN

Kindermusical in twee bedrijven

door

Fons Cras & Elly Coeck

Toneelfonds J. Janssens

Antwerpen - 1996

Nr. 2321

OPVOERINGSRECHT

Het opvoeringsrecht wordt verkregen na aankoop van tenminste TIEN tekstboekjes bij de uitgever en na betaling van de verschuldigde auteursrechten aan:

S.A.B.A.M.
Aarlenstraat 75-77
1040 Brussel 4

Na aankoop van het verplicht aantal boekjes krijgt men van de uitgever een aankoopbewijs. Dit bewijs moet samen met een aanvraagkaart waarop plaats en datum(s) van opvoering werden ingevuld, minstens veertien dagen voor de opvoering(en) naar S.A.B.A.M. worden gestuurd.

Men is volgens de Auteurswet strafbaar als men gebruik maakt van gekregen, gehuurde, geleende of gecopieerde boekjes.

Wanneer men niet voldoet aan de hier opgesomde voorwaarden, worden de geldende auteursrechten met 100% verhoogd.

Voor Nederland wende men zich tot:

I.B.V.A "Holland"
Postbus 363
1800 AJ Alkmaar.

Wettelijk depot D/1996/220/26
ISBN 90-385-0441-1

cop. 1996 Toneelfonds J. Janssens/Fons Cras & Elly Coeck

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvuldigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of op welke wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

PERSONAGES

Pitje Vogel

Suskewiet

Schrobberbeek

Drie volksfiguren, verloren gelopen
uit " En waar de sterre bleef stille staan " van Felix Timmermans.

Kerstman

in traditioneel ornaat.

Helga

Zijn assistente, kordaat
met gehoornde helm op het hoofd
naar Helga uit de strip Hägar de verschrikkelijke.

Zwarte madam

Dreigende figuur in lange zwarte kapmantel,
met Spaanse hoed, zwart oogmasker, zwarte broek en laarzen
als een soort vrouwelijke Zorro.

Tuttebel

Lellebel

Haar helpsters : twee barbiepop-meisjes,
sprekend met giechellachje, lopend met korte stapjes.
Bij druk op tjiptjaptoestelletje gedaanteverwisseling tot stevige figuren
met zware stem en krachtige gebaren.

Stijn

Kind in gewone kledij tussen publiek.

Jongeren

Dorien, Maarten en 10 anderen :
helpers van kerstman als inpakkers
in salopetten en T-shirt, petjes op.

Kinderen

Groepje, aantal onbepaald,
als speelgoedfiguurtjes gekleed.

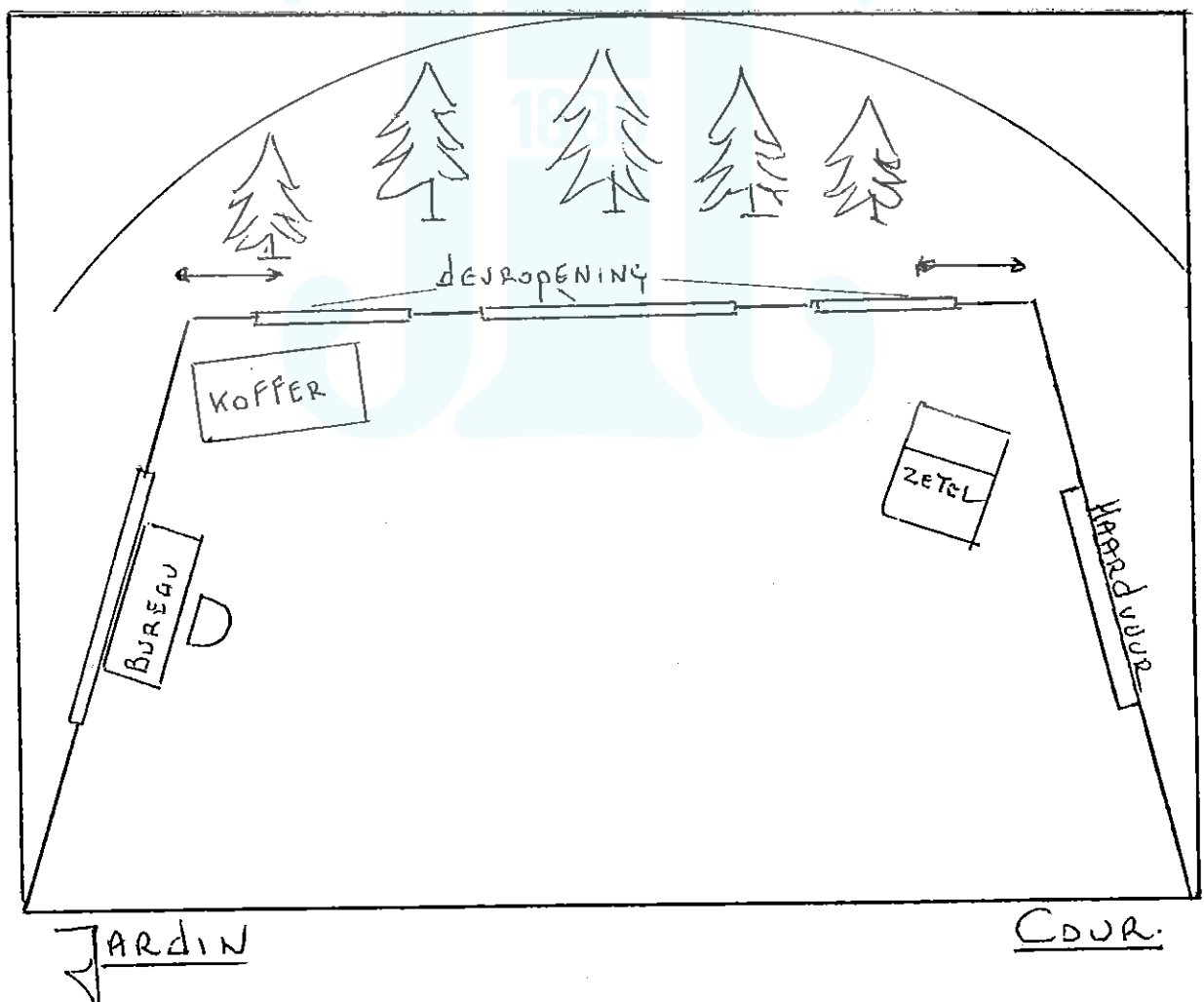
Zwarte Piet

in werkkledij b.v. jeansoverall over traditionele bloes met pofmouwen,
bij binnenkomen met dikke sjaal, wintermuts en kleurige dikke jas,
met reiskoffer in de hand.

DECOR

Achteraan wand, bestaande uit latwerk met deurkasten zonder deuren.
Daar doorheen ziet men grote kerstbomen in de tuin.
Kant jardin kamermuur met groot vensterraam en een schilderij,
waarachter een kleine geheime bergruimte schuil gaat.
Voor het raam een werktafel met allerlei spullen, o.a. een telefoontoestel.
Bij de werktafel een bureaustoel.
Kant cour een muur met ingebouwde haard.
Daarbij een schommelstoel of zetel.
Ergens achteraan een heel grote koffer.
Verdere aankleding volgens fantasie, leuk maar een beetje wanordelijk.

GRONDPLAN



1e BEDRIJF

1e Tafereel

Pitje Vogel - Suskewiet - Schrobberbeek

Drie figuren uit " En waar de sterre bleef stille staan " van Felix Timmermans zijn verloren gelopen en komen in zaal.

Pitje : (uit foyer op al zoekend)

Hé, Suske !... Suskewiet !... Hé, Schrobber !... Waor zijde gijle na ?...

Amai, sebiet loop ik hier nog een bla scheen.

Ik zien gene steek veur mijn ogen ...

Hé, waar zijde gijle na ? Zeg !

(af)

Schrob : (op achteraan jardin)

Hier, Pitje !... Toeme, 't is hier zo doenker as in d' hel.

Allez, waor zijde gij na ?

(af)

Suske : (op achteraan cour)

Hé, mannen !... Hé, zeg ! Allez, waor zijn die na ?

(reacties)

Suske gaat naar beneden.

Schrobber opnieuw op achteraan kant jardin.

Pitje op vanuit foyer)

Samen : Awel, hier sè ! Ziede gij da dan nie ?

(naar Suske toe midden in zaal)

Suske : As ge 't mij vraagt hè, mannen, dan zijn wij lelijk verloren gelopen.

Schrob : Ja, Suskewiet ! Ik geloof dat Felix Timmermans ons deze keer helemaal de verkeerde weg hei oepgestuurd.

Suske : En anders hè kan ekik de weg vinnen gelijk as een klets hè.
Ik zaa hem wijzen mee mijn ogen toe.

Pitje : Volgens mij moeten we langs ginder sè. Daor loopt ne weg.

(wijst naar achteraan kant jardin)

Schrob : Och toe, Suskewiet ! Van daar zen ekik just gekomen.

Pitje : Ge zij zat, Schrobberbeek. Gij zij van daar gekomen.

(wijst kant cour)

Daar ben ekik zo zeker van as ... as heu ...

(reacties)

Pitje : Ziede 't wel se !
Suske : Zeg, maor wacht is. Wa zou dat hier zijn ?
Schrob : 'k Weet het nie, Suskewiet. Da's hier groot, hè joeng !
Pitje : Ziede gijle da nie wa dat dat is ? Da's een kerk. Da kan nie anders.
Suske : Och toe, zotteke !

Hedde gij al is een kerk gezien mee zo'n gemakkelijke zetels ?

Pitje : As ge dat dan persee wilt weten, vraag het aan de mensen, hè !
Hier zit volk genoeg.

Suske : Durfde gij da ? Ikke nie zenne ! Zied is wa schoòn volk dat dat is.

Pitje : We zijn wij toch ook oep ons paasbeste.

(tot zaal)

Hé, mannekes ! Waor zijn wij hier verzeild gerokt ?

(reacties : zaal, schouwburg ...)

Pitje : (herhaalt)
In een zaal... / in een schouwburg ... ?

Amai, da's hier schoon hè ! En allemaal traptisplein i

Schrob : Zeg es ! Waor da wij zijn, da speelt toch feitelijk gene rol.
Maor hedde gijle al is gezien hoe veël volk dat hier is ?

Pitje : 'k Ben ekik nie blind zenne, Schrobberbeek. Da zit hier vol.

Schrob : Just !

Suske : Ja, en dan ?

Schrob : Hewel, waarveur zijn wij feitelijk gekomen ?

Suske : Wa bedoelde gij, Schrobberbeek ?

Schrob : Waarveur zijn wij op stap gegaan, dedjuu ?

Suske : Oem drij keuningen te gaon zingen.

Pitje : Veur een centje te verdienen natuurlijk !
Oem een goe borrelke te kunnen pakken.

Schrob : Na zijn we'r se ! Waoroem zaa wij dan hier geen lieke zingen ?

Pitje : Sakkerdje, Schrobber ! Ge zijt een genie, allez ne krak.
Zo veul volk oem mee ons beurzeke rond te gaon !

Suske : En zo'n chic volk ! Da gaod ons zeker tien frang oepbrengen.

(tot publiek)

Hé, mensen !... Wij zijn feitelijk onderweg oem drij keuningen te zingen.

Suske : Ja ! En wij kunnen schoon zingen, zenne !

Pitje : Gij zo nie, hè Suskewiet. Gij het schuurpapier numero vijf in aa keel, gij.
Precies een patatteraps.
Maar Schrobberbeek hier, die kan zingen mee zo van die broebelingskes
en rillingskes ...

Schrob : Allez, allez ! Ge doe me blozen.

Suske : 't Is toch waar, hè Schrobberbeek.
(tot zaal)

Allez, meugen we't is laten horen ? Eén lieke !

Pitje : Een schoon kerstlieke ! En dan komen wij is rond mee ons beurzeke.
(reacties)

Allez ! Haalt elle beurzokes moar al boven ... Eén, twee, drij ...

(zingen)

Wij zijn de drij keuningen mee hunne ster.

Wij komen gerezen van zo ver.

Wij gingen en zochten overal
over berg en over dal.

En waar de sterre bleef stille staan
zijn wij alle drij naar binnen gegaan.

2e Tafereel

Pitje - Suske - Schrobber - kerstman

Kerstman : (op voorpodium)

Héla, héla !... Wat is dat hier ?... Wie maakt hier zo veel kabaal ?

Schrob : Dedjuu !... Zied is wa ne lange witten baord.

Wij zijn zeker in den hemel terecht gekomen.

Pitje : In den hemel ? Gelijk as gij vloekt, kan da nie, zenne Schrobber.

Kerstman : Wie zijn jullie, als ik vragen mag ? En wat komen jullie hier doen ?

Suske : Wij zijn de ... de drij keuningen, Sinte pi pi ... heu Sinte Pieter.

Pitje : As da Sinte Pieter is, dan hemmen ze in den hemel
zeker geen kolen nie meer oem te stoken, gelijk as die dik gekleed is.

Schrob : Zwijgt nu es efkes, Pitje !

Kerstman : Sinte Pieter ?!... Zien jullie dan niet wie ik ben ?

Suske : Euh ... God de vader dan ?

Pitje : Ja, da kan. Dien hei ook ne lange witten baord.

Schrob : Ssst !... Luistert en zevent nie !

Kerstman : (hoofdschuddend)

Kinderen, zeggen jullie mijn naam maar aan deze heren.

(reacties : de kerstman)

Kerstman : Natuurlijk ! Iedereen kent mij toch. In heel de wereld !

Pitje : Amaï, dien hei ook een groot gedacht van zijn eigen.

Schrob : Ne kerstman ?... Ik ken ekik alleen een kerstkinneke.

Suske : Verschoning, meneer de kerstman ! Wij komen van heel ver ziede.

Schrob : Ja, wij zijn de drij keuningen.

Kerstman : De drie koningen ?! Haha, jongens, jongens ! Jullie maken mij iets wijs.

Ik ken de drie koningen persoonlijk.

Suske : Schrobberbeek wil zeggen da wij ... allez ...

Pitje : da wij verkleed zijn gelijk as de drij keuningen.

Schrob : Just ! Da wil ekik zeggen. Wij gaan kerstmisliekes zingen.

Pitje : Ja, oem een centje te verdienen hè. Feitelijk is da Schrobberbeek en Suskewiet enne ... ik ben Pitje, Pitje Vogel.

Kerstman : Maar dan zijn jullie drie figuren van Felix Timmermans. Uit zijn ...

3e Tafereel

Suske - Pitje - Schrobber - kerstman - Helga

Helga : (roept van achter coulissen)

Kerstman !... Kerstman, waar blijf je ?

(op tussen voordoek)

Kerstman, kom nu ! Het is tijd hoor.

(wil weg)

Kerstman : Helga, kom es hier ! Ik heb interessante mensen ontmoet.

(Helga komt op voorpodium)

Mag ik jullie voorstellen ? Helga, mijn assistente !

Helga, dit is Suskewiet en Schrobberbeek en ... Neem mij niet kwalijk !...

Pitje : Pitje Vogel, juffra ! Aangenaam !...

(schudt haar de hand)

Helga : (veegt hand af met vies gezicht)

Hmmm !... Drie vreemde snuiters, zo te zien.

Kerstman : Helga, herken je ze dan niet ?

Helga : Denk je dat ik zulke gezichten zou vergeten, als ik ze al es gezien had ?

Kerstman : Maar dat zijn figuren uit " En waar de sterre bleef stille staan " . Van Felix !...

- Helga : De kater ?
- Kerstman : Timmermans ! Felix Timmermans !
Zij gaan ieder jaar Driekoningen zingen
en met hun goed hart geven zij alles weg aan arme mensen.
- Pitje : Ja, zo zijn we. We kunnen het nie laten.
- Suske : Ge moest da zien : al die arme sloebers die ge tegenkomt in de weireld.
- Schrob : Ieder jaar weer oepnief ! De sukkeleirs !
- Helga : Hmmm ! Dat is wel mooi. Maar wat zoeken jullie hier ?
- Suske : Awel, we zijn wij weer verloren gelopen zeker.
- Pitje : We volgden wij de ster enne ...
- Schrob : Ineens bleef die hier hangen. Vlak boven dien hogen toren hier.
Allez, hier buiten, hè !
- Helga : Hier buiten ?
- Kerstman : Niet te geloven !
- Suske : Da moet een teken zijn da wij hier moeten komen zingen.
- Pitje : En rondgaan mee ons beurzeke natuurlijk.
- Helga : Dat kan niet. Daar is geen tijd voor. Wij gaan hier onmiddellijk een
kerstmusical spelen. De mensen wachten al.
- Pitje : Een kerstmuziekstal ? Wat is da ?
- Kerstman : Een kerstmusical is een toneelstuk met dans en muziek.
- Helga : Over kerstmis !
- Suske : Oh, toneel mee liekes !
- Schrob : Da's dan gelijk as nen opera, zo gezeit..
- Kerstman : Opera ?... Wel, iets in die aard, ja.
- Pitje : Maor dan kunnen welle toch meedoen. Liekes zingen over kerstmis,
daor zijn wij heel goed in.
- Suske : Da zaa kik ook wel is wille doen, se.
(bootst operazanger na)
- Schrob : Dedjuu, ja ! En de mensen doen bleiten, snottebellen lang.
- Helga : Bleiten ?
- Kerstman : (tot Helga)
Wenen, Helga... wenen !
(tot Schrobberbeek)
In een musical doen wij de mensen niet wenen hoor.
- Schrob : Dju, da's spijtig !

- Pitje : Da's niks. Dan doen we ze lachen da ze oep hun billen kletsen van plezier.
(tot kinderen in zaal)
Zeg, kunde gelle lachen en billen kletsen ? Ja ?...
(reacties)
Goe so, goe so !...
- Suske : Ja, da kunne welle zelf oek goe, zenne kerstman.
- Pitje : Surtout as we aan den toog bij Polien Pap een paar borrelkes in onze kraag gekapt hemmen, hé mannen !
Allez, waar is die kerstmuziekstal hier ?
- Helga : (verschrikt)
Baas !
- Kerstman : Excuseer, heren ! Dat kan zomaar niet.
Om in een musical mee te spelen moet je niet alleen kunnen zingen maar ook heu... heu ... dansen enne ...
- Helga : ... een fatsoenlijke taal spreken.
- Kerstman : Juist ! Beschaafd Nederlands.
- Schrob : Geschaafd wat ? ?
- Pitje : Allez, allez ! As ge veur zo veul volk spelt, kan da toch nie.
Wie gaot da verstaan ?
- Suske : Ja ! Beschoft Nederlands, wie klapt da na, allez !
- Helga : Heel ons publiek spreekt Nederlands.
- Kerstman : Ja, al die kinderen hier !
- Schrob : 't Is nie waor zeker ?
- Pitje : Gijle mokt ons hier toch geen bloskes wijs, hè ?
Nederlands, dad is een taaltje veur pastoors en notarissen, ja.
Maor kinderen in 't school, die leren da nie. Die klappen plat Vloms.
Daor zen ekik zeker van.
- Kerstman : In jullie tijd, ja ! Maar nu niet meer hoor.
Al die kinderen leren perfect Nederlands spreken.
- Suske : Daor geloof ekik na is gene sikkepit van se !
- Helga : We kunnen het dadelijk bewijzen. Wacht even !
(kijkt rond in zaal)
Wie wil es naar boven komen ?... Jij daar ?... Kom maar !
(Stijn boven)
- Suske : Awel, na zen ekik toch is kerieus se.

- Helga : Wil jij aan de heren hier jezelf es voorstellen ?
(Stijn doet het)
Zie je wel ? Bedankt hoor !
(doet Stijn gaan)
- Schrob : (kijkt Stijn na)
Dedjuu, dedjuu, da's toch schoon, hè. En zo een klein menneke !
- Pitje : Da wij da nooit geleerd hemmen, potverblekke sakkerdje !
- Suske : Maor, da kùnne wijle toch nog leren ? We zijn wij toch nog zo aad nie ?
- Schrob : Gij het overschot van gelijk, Suskewiet.
Ik wil ekik ook zo beschoft leren klappen.
- Pitje : Ik ook ! Meugen wij da proberen, meneer de kerstman ?
- Kerstman : Wat denk je, Helga ?
- Helga : Daar zal werk aan zijn, baas. Maar ik wil het wel proberen.
- Kerstman : Okee, Helga !
Dan zullen wij deze heren es laten zien wat een kerstmusical is.
Kijk maar es goed ! Wij beginnen.
- Helga : (roept als een regisseur)
Zijn jullie klaar ?...
- Jongeren : (achter coulissen)
Ja !
- Helga : Doek !... Licht !... Muziek !...
(Doek open. Spots aan. Muziek start
Trio kijkt toe kant jardin vooraan)

4e Tafereel

Suske - Pitje - Schrobber - Kerstman - Helga - jongeren

LIED 1 : KERSTMISBALLEN

Muziek zet in

- (Van traag begin naar normaal tempo)
- Allen : Kerstmisballen, bollen, bellen.
Kerstmis overal.
Bij de haard sprookjes vertellen.
Schaapjes in de stal.

De os, de ezel en de koe
liggen in het stro.
Het kerstekindje lacht ons toe.
En vroeger zong men zo ...
van

Trio : Wij zijn de drij keuningen mee hunne ster.
Wij komen gerezen van zo ver.

Groep 1 : (zingen en dansen in modern ritme)
De herderkes lagen bij nachte.
Zij lagen bij nacht in ...

Groep 2 : Jingle Bells, jingle bells, jingle all the way ...

Groep 3 : I 'm dreaming of a white Christmas.

Kerstman : Wat denken jullie ? Doe je mee ?

(tegelijk, driestemmig)

Pitje : Schoen !...

Schrob : Schoen !...

Suske : Schoen !...

Allen : Dus ...
Kerstmisballen, bollen, bellen.
(vertragen)
Kerstmis overal.

Muziek stopt

Helga : (klapt in handen)
Bravo ! Dat wordt een mooi nummer.

Kerstman : Goed zo !

Pitje : Amaai, zeg !

Schrob : Schoen ! Héel schoen, hè Suske ?

Suske : 'k Hem er geen woorden veur, joeng.

Pitje : En zo veul licht !... En al die geschilderde dinges !...
(Verbazing en nieuwsgierigheid onder jongeren.
Enkelen grinniken)

Kerstman : Wel, zouden jullie daarin kunnen meespelen ?

Pitje : Da zaa nen droom zijn, sè !

Schrob : Ik weet nie zenne ...

Suske : Wij, wij kunnen alles.

(reacties : ongelooft, spot, afkeer)

Jongere 1 : Ongelooflijk !

(imiteert Suske)

“ Wij, wij kunnen alles. “

J 2 : (imiteert Pitje)

“ Da zaa nen dreum zijn, sè. “ Wat is dat voor een taal ?

(Jongeren lachen.

Trio reageert beschaamd)

J 3 : Willen zij meespelen ? Laat me niet lachen !

J 4 : Met zulk een uitspraak ?

J 5 : (imiteert Pitje)

“ Amaai, zeg ! “

J 6 : “ ‘k Em er geen woorden veur. “

(Algemeen gelach)

Helga : Kom, kom ! Iemand uitlachen is niet mooi hoor.

Kerstman : En lach niet te vlug, jongens en meisjes !

Deze drie brave mannen spelen al zeventig jaar toneel.

J 7 : Dat is eraan te zien ook.

J 8 : Kerstman, dat meent u toch niet. Die kerels laten meespelen !

Kerstman : Jazeker ! Waarom niet ?

Dorien : Bent u met uw hoofd in de sneeuw gevallen ?

Helga : Een beetje respect, jonge dame !

Maarten : Maar, als die drie meespelen, dan is heel onze musical naar de bliksem.

Kerstman : Niet als ze extra oefenen op hun taalgebruik.

Schrob : Z' emme gelijk, meneer de kerstman.

Zo schoen zulle welle nooit nie kunne klappen.

Helga : Dat zullen we wel es zien. Eerst proberen !

Als jullie bereid zijn, beginnen we onmiddellijk met de training.

Akkoord ?

Pitje : (probeert beschaafd te spreken)

Jàà, juffràà Helgàà !

Suske : Wij gààn dat subiet leren, zie ! Kom, Schrobber, dat wij hhh-oefenen.

(Helga met trio af.

Jongeren reageren nogmaals kwaad, ongelovig, spottend)

J 1 : Kerstman, dat kan toch niet. Zo'n drie bedelaars.

J 2 : Met zulke gezichten.

J 3 : En die kledij !

J 4 : We steken ze toch wel in andere kostuums zeker ?

Kerstman : Daar zorgt Helga wel voor.

Allen : Protest !... Wij protesteren ...

LIED 2 : PROTESTLIED

Muziek zet in

Allen : (vlug)

Maar beste kerstman, luister nu !
Die mensen hebben geen I.Q.
Drie arme mannen, vuil en vies.
Werken met hen is tijdverlies.
Stel je eens voor wat zij gaan doen.
't Kost ons veel tijd en een pak poen.
Wees realist en stop ermee.
Stuur ze naar huis van hupsakee.

Kerstman : (traag)

Denk toch eens na, mijn beste vrienden.
Waar kan men zulke types vinden.
Alleen nog in een zeer oud boek.
Wat jullie zeggen is kletsboek.

Allen : (vlug)

Ach kom, besef toch, beste man
dat zulk een trio hier niet kan.
Het wordt een flop op grote schaal.
Ja, voor ons stuk zijn zij fataal.
De kinderen willen zo iets niet.
Dat wordt een ramp. Wij gaan failliet.
Wie zorgt hier dan voor het plezier.

Kerstman : Dat doe ik wel op mijn manier.

Muziek stopt

(Allen morren nog)

Kerstman : Jongelui toch !...

Wat jullie stoort, is allemaal maar uiterlijk en bijkomstig.

Jullie zullen nog verbaasd staan,

als je ontdekt wat er in die ruwe bolsters zit.

En bovendien onderschatten jullie onze lieve Helga.

Als zij met dat trio klaar is, herken je ze niet meer.

J 5 : 't Is te hopen. Anders naar het containerpark ermee !

Kerstman : In haar schoonheidssalon maakt zij er nog mannequins van.

J 6 : (misprijzend)

Dat zal wel !

J 7 : Ja, echte Chippendale!

(maken al lachend poses)

Kerstman : Kom toe, Chippendale! Iedereen aan het werk nu !

We hebben al te veel tijd verloren. Hop, hop ... weg !

(Jongeren af. Dorien en Maarten laatst.

Telefoon rinkelt)

Neem jij es op, Dorien.

Ik moet dringend naar het magazijn. Er schiet mij iets te binnen.

(af)

Dorien : Hé, Maarten, wacht op mij !...

(neemt op)

Hallo, goede morgen / middag !...

Maarten : Wie is het ?

Dorien : Hallo !... Wat zegt u ?

Stem : (spookachtig door luidspreker)

Helgààà ?

Maarten : Wat zegt ie ?

Dorien : Ssst !... Hallo ? Met wie spreek ik ?

Stem : Helgààà ... ben jij dàààr ?

Dorien : Neenee, het is Helga niet.

Ik ben Dorien, een van de ... euh ... assistenten van de kerstman.

Maarten : " Assistenten " ? ! Wij ?... Magazijniers, ja ! Inpakkers.

(Dorien doet weer teken om stil te zijn)

Stem : Is de kerstman dàààr ?

Maarten : Amaai, wat een griezelige stem !

- Dorien : Neen, de kerstman is er niet. Wie mag ik zeggen dat er gebeld heeft ?
Stem : Ik ben de zwàààrte ...
Dorien : De wat ?... Wat zegt u ?... Hallo !...
Stem : Hahahààà !
Maarten : En wat een akelige lach !
Dorien : (herhaalt, de hoorn nog in de hand)
Ik ben de zwarte ... ?

5e TAFEREEL

Dorien - Maarten - Helga - trio

- Helga : (op, gevolgd door trio)
Was dat de telefoon ?
Maarten : Ja !...
Helga : Voor mij ?
Dorien : (afwezig)
Ja !... Nee !... Voor de kerstman.
Maarten : Een of andere vreemde snuiter.
Helga : Vreemde snuiter ? Wat zei die dan ?
Dorien : (nog steeds met de hoorn in de hand, als in trance)
Ik ben de zwàààrte ... Hahahààà !
Helga : Oo nee !... Dat is al de derde maal vandaag.
Maarten : Och, een of andere flauwe geestigaard. Een grappenmaker,
die een beetje gestoord is in zijn bovenkamer, natuurlijk.
(tikt tegen zijn voorhoofd)
Komaan, Dorien ! We gaan verder pakjes maken. Kom !
(legt hoorn neer,
trekt Dorien mee die zich als in droomtoestand laat leiden.
Samen af)
Helga : (tot trio)
Toch vreemd, hè ? Die stem zegt alleen maar : " Ik ben de zwarte ... "
Pitje : De zwarte ... madam ?
Suske : Ziede't na , sè ! Zij achtervolgt ons.
Schrob : Nu, Suske ! Nu !
Suske : Wat nu ?